

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 159/2014****z dnia 9 lipca 2014 r.****zmieniająca niektóre załączniki oraz protokoły do Porozumienia EOG [2015/94]**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 128 Porozumienia EOG stanowi, iż każde państwo europejskie, stając się członkiem Unii Europejskiej, składa wniosek o zostanie Stroną Porozumienia EOG oraz że warunki uczestnictwa są przedmiotem umowy pomiędzy Umawiającymi się Stronami a państwem składającym wniosek.
- (2) W następstwie pomyślnego zakończenia negocjacji w sprawie rozszerzenia Unii Europejskiej Republika Chorwacji (zwana dalej „Nową Umawiającą się Stroną”) przedłożyła wniosek o przystąpienie do Porozumienia EOG.
- (3) Umowa o udziale Republiki Chorwacji w Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽¹⁾ („Umowa o rozszerzeniu EOG”) została podpisana w dniu 11 kwietnia 2014 r.
- (4) Zgodnie z art. 1 ust. 2 Porozumienia o rozszerzeniu EOG postanowienia zawarte w Porozumieniu EOG, zmienione decyzjami Wspólnego Komitetu EOG przyjętymi przed dniem 30 czerwca 2011 r., od dnia wejścia w życie Porozumienia o rozszerzeniu EOG obowiązują Nową Umawiającą się Stronę na takich samych warunkach, jak obecne Umawiające się Strony oraz na warunkach i zasadach określonych w Porozumieniu o rozszerzeniu EOG.
- (5) Po dniu 30 czerwca 2011 r., na mocy decyzji podjętych przez Wspólny Komitet EOG, pewną ilość aktów UE włączono do Porozumienia EOG.
- (6) W celu zagwarantowania spójności Porozumienia EOG i bezpieczeństwa prawnego dla osób i podmiotów gospodarczych należy wyraźnie zaznaczyć, że akty UE, o których mowa lub które zawarto w wyżej wymienionych decyzjach, są wiążące dla Nowej Umawiającej się Strony od momentu wejścia w życie Umowy o rozszerzeniu EOG.
- (7) Zgodnie z art. 3 ust. 5 Umowy o rozszerzeniu EOG dostosowania do aktów UE włączonych do Porozumienia EOG przed datą wejścia w życie Umowy o rozszerzeniu EOG, które są niezbędne ze względu na udział Nowej Umawiającej się Strony, a które nie zostały przewidziane w Umowie o rozszerzeniu EOG, będą rozpatrywane zgodnie z procedurą określoną w Porozumieniu EOG.
- (8) Zgodnie z art. 4 ust. 2 Umowy o rozszerzeniu EOG wszelkie ustalenia mające znaczenie dla Porozumienia EOG, wymienione w Akcie dotyczącym warunków przystąpienia Republiki Chorwacji oraz dostosowań w Traktacie o Unii Europejskiej, Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz Traktacie ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej ⁽²⁾ („Akt przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r.”) lub przyjęte na podstawie tego Aktu, które nie są odzwierciedlone w Umowie o rozszerzeniu EOG, będą rozpatrywane w trybie przewidzianym w Porozumieniu EOG.
- (9) Zgodnie z Protokołem 44 Porozumienia EOG w sprawie mechanizmów ochronnych w związku z rozszerzeniem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, który dodano do Porozumienia EOG na mocy art. 2 ust. 2 Umowy o rozszerzeniu EOG, tryb podejmowania decyzji określony w Porozumieniu EOG ma zastosowanie do decyzji podejmowanych przez Komisję Europejską w zastosowaniu art. 38 Aktu przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki i protokoły do Porozumienia o EOG.

⁽¹⁾ Dz.U. L 170 z 11.6.2014, s. 18.

⁽²⁾ Dz.U. L 112 z 24.4.2012, s. 21.

- (11) Zmiany do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 110/2008 z dnia 15 stycznia 2008 r. w sprawie definicji, opisu, prezentacji, etykietowania i ochrony oznaczeń geograficznych napojów spirytusowych oraz uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 ⁽¹⁾ przewidziane w Akcie przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r. należy włączyć do Porozumienia EOG.
- (12) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 481/2013 z dnia 24 maja 2013 r. dostosowujące rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 788/2012 w odniesieniu do liczby próbek do pobrania i analizowania przez Chorwację dla kombinacji produktów i pestycydów ⁽²⁾.
- (13) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Rady (UE) nr 517/2013 z dnia 13 maja 2013 r. dostosowujące niektóre rozporządzenia i decyzje w takich dziedzinach, jak swobodny przepływ towarów, swobodny przepływ osób, prawo spółek, polityka konkurencji, rolnictwo, bezpieczeństwo żywności, polityka weterynaryjna i fitosanitarna, polityka transportowa, energia, podatki, statystyka, sieci transeuropejskie, wymiar sprawiedliwości i prawa podstawowe, sprawiedliwość, wolność i bezpieczeństwo, środowisko, unia celna, stosunki zewnętrzne, polityka zagraniczna, bezpieczeństwa i obrony oraz instytucje w tej dziedzinie, w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽³⁾.
- (14) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 519/2013 z dnia 21 lutego 2013 r. dostosowujące niektóre rozporządzenia i decyzje w takich dziedzinach, jak swobodny przepływ towarów, swobodny przepływ osób, prawo przedsiębiorczości i swoboda świadczenia usług, prawo spółek, polityka konkurencji, rolnictwo, bezpieczeństwo żywności, polityka weterynaryjna i fitosanitarna, rybołówstwo, polityka transportowa, energia, podatki, statystyka, polityka społeczna i zatrudnienie, środowisko naturalne, unia celna, stosunki zewnętrzne i polityka zagraniczna, bezpieczeństwa i obrony w związku z przystąpieniem Chorwacji ⁽⁴⁾.
- (15) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 656/2013 z dnia 10 lipca 2013 r. ustanawiające środki przejściowe dotyczące wzoru paszportu wydawanego w Chorwacji dla psów, kotów i fretek ⁽⁵⁾.
- (16) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/15/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie swobodnego przepływu towarów, w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽⁶⁾.
- (17) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/16/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie zamówień publicznych w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽⁷⁾.
- (18) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/17/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie środowiska w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽⁸⁾.
- (19) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/18/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/28/WE w sprawie promowania stosowania energii ze źródeł odnawialnych, w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽⁹⁾.
- (20) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/20/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie bezpieczeństwa żywności, polityki weterynaryjnej i fitosanitarnej w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽¹⁰⁾.
- (21) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/21/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą dyrektywę Rady 67/548/EWG i dyrektywę 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w dziedzinie środowiska, w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽¹¹⁾.
- (22) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/22/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie polityki transportu w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 39 z 13.2.2008, s. 16.

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 25.5.2013, s. 5.

⁽³⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 74.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 190 z 11.7.2013, s. 35.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 172.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 184.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 193.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 230.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 234.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 240.

⁽¹²⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 356.

- (23) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/23/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie usług finansowych w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽¹⁾.
- (24) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/24/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie prawa spółek w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽²⁾.
- (25) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/25/UE z dnia 13 maja 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie prawa przedsiębiorczości i swobody świadczenia usług w związku z przystąpieniem Republiki Chorwacji ⁽³⁾.
- (26) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Rady 2013/26/UE z dnia 8 lutego 2013 r. dostosowującą niektóre dyrektywy w dziedzinie bezpieczeństwa żywności oraz polityki weterynaryjnej i fitosanitarnej w związku z przystąpieniem Chorwacji ⁽⁴⁾.
- (27) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2013/290/UE z dnia 14 czerwca 2013 r. zmieniającą decyzję 2009/821/WE w odniesieniu do wykazu punktów kontroli granicznej i jednostek weterynaryjnych w związku z przystąpieniem Chorwacji ⁽⁵⁾.
- (28) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2013/291/UE z dnia 14 czerwca 2013 r. ustanawiającą środki przejściowe dla niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego objętych rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzonych z państw trzecich do Chorwacji przed dniem 1 lipca 2013 r. ⁽⁶⁾.
- (29) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2013/346/UE z dnia 28 czerwca 2013 r. zatwierdzającą plan przedłożony przez Chorwację w celu zatwierdzania zakładów do wewnątrzunijnego handlu drobiem i jajami wylęgowymi na podstawie dyrektywy Rady 2009/158/WE. ⁽⁷⁾.
- (30) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji 2013/347/UE z dnia 28 czerwca 2013 r. zatwierdzającą przedłożone przez Chorwację plany gotowości dotyczące kontroli określonych chorób zwierząt ⁽⁸⁾.
- (31) Zważywszy na fakt, iż na mocy Porozumienia EOG rynek wewnętrzny obejmuje także państwa EFTA, dla jego prawidłowego funkcjonowania konieczne jest, aby niniejsza decyzja weszła w życie bez nieuzasadnionej zwłoki.
- (32) Zważywszy na fakt, iż Umowa o rozszerzeniu EOG nie weszła jeszcze w życie, ale jest tymczasowo stosowana, niniejsza decyzja będzie również stosowana tymczasowo, do czasu wejścia w życie Umowy o rozszerzeniu EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Decyzje Wspólnego Komitetu EOG przyjęte po dniu 30 czerwca 2011 r. są niniejszym wiążące dla Nowej Umawiającej się Strony.

Artykuł 2

Teksty decyzji Wspólnego Komitetu EOG, o których mowa w art. 1, są sporządzane i uwierzytelniane przez Umawiającą się Stronę w języku chorwackim.

⁽¹⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 362.

⁽²⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 365.

⁽³⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 368.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 376.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 164 z 18.6.2013, s. 22.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 164 z 18.6.2013, s. 25.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 183 z 2.7.2013, s. 12.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 183 z 2.7.2013, s. 13.

Artykuł 3

W pkt 9 (rozporządzenie Rady (WE) nr 110/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady) w rozdziale XXVII załącznika II do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **1 2012 J003**: Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Chorwacji oraz dostosowań w Traktacie o Unii Europejskiej, Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktacie ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej przyjęty dnia 9 grudnia 2011 r. (Dz.U. L 112 z 24.4.2012, s. 21).”.

Artykuł 4

Ustalenia przejściowe, o których mowa w załączniku I do niniejszej decyzji, zostają uwzględnione w Porozumieniu EOG i uznane za jego część.

Artykuł 5

1. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku II do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0517**: rozporządzeniem Rady (UE) nr 517/2013 z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 1).”.

2. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku III do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0519**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 519/2013 z dnia 21 lutego 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 74).”.

3. W przypadku gdy tiret, o którym mowa w poprzednich ustępach, jest pierwszym dodanym tiret w danym punkcie, poprzedza się je wyrażeniem „zmienione:” w odpowiedniej formie gramatycznej.

Artykuł 6

1. W punktach załączników do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku IV do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0015**: dyrektywą Rady 2013/15/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 172).”.

2. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku V do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0016**: dyrektywą Rady 2013/16/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 184).”.

3. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku VI do niniejszej decyzji dodaje się następujące tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0017**: dyrektywą Rady 2013/17/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 193).”.

4. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku VII do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0018**: dyrektywą Rady 2013/18/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 230).”.

5. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku VIII do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0020**: dyrektywą Rady 2013/20/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 234).”.

6. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku IX do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

- „— **32013 L 0021**: dyrektywą Rady 2013/21/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 240).”.

7. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku X do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 L 0022**: dyrektywą Rady 2013/22/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 356).”.

8. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku XI do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 L 0023**: dyrektywą Rady 2013/23/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 362).”.

9. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku XII do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 L 0024**: dyrektywą Rady 2013/24/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 365).”.

10. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku XIII do niniejszej decyzji dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 L 0025**: dyrektywą Rady 2013/25/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 368).”.

11. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG wymienionych w załączniku XIV do niniejszej decyzji dodaje się następujące tiret w brzmieniu:

„— **32013 L 0026**: dyrektywą Rady 2013/26/UE z dnia 13 maja 2013 r. (Dz.U. L 158 z 10.6.2013, s. 376).”.

12. W przypadku gdy tiret, o którym mowa w poprzednich ustępach, jest pierwszym dodanym tiret w danym punkcie, poprzedza się je wyrażeniem „zmienione:” w odpowiedniej formie gramatycznej.

13. Inne zmiany, które są niezbędne ze względu na akty uwzględnione na mocy poprzednich ustępów, są wymienione w części II odpowiednich załączników do niniejszej decyzji.

Artykuł 7

1. W pkt 39 (decyzja Komisji 2009/821/WE) w części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 D 0290**: decyzją wykonawczą Komisji 2013/290/UE z dnia 14 czerwca 2013 r. (Dz.U. L 164 z 18.6.2013, s. 22).”.

2. W pkt 74 (rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 788/2012) w rozdziale XII załącznika II do Porozumienia EOG dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 R 0481**: rozporządzeniem Komisji (UE) nr 481/2013 z dnia 24 maja 2013 r. (Dz.U. L 139 z 25.5.2013, s. 5).”;

3. W przypadku gdy tiret, o którym mowa w poprzednich ustępach, jest pierwszym dodanym tiret w danym punkcie, poprzedza się je wyrażeniem „zmienione:” w odpowiedniej formie gramatycznej.

Artykuł 8

W rozdziale I załącznika I do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1. w części 1.2 w pkt 121 (decyzja Komisji 2003/803/WE) dodaje się, co następuje:

„Zastosowanie mają ustalenia przejściowe, określone w następującym akcie:

— **32013 L 0656**: Rozporządzenie Komisji (UE) nr 656/2013 z dnia 10 lipca 2013 r. ustanawiające środki przejściowe dotyczące wzoru paszportu wydawanego w Chorwacji dla psów, kotów i frotek (Dz.U. L 190 z 11.7.2013, s. 35).”;

2. w pkt 17 (rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) w części 6.1 w pozycji dotyczącej ustaleń przejściowych dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32013 D 0291**: decyzją wykonawczą Komisji 2013/291/UE z dnia 14 czerwca 2013 r. ustanawiającą środki przejściowe dla niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego, objętych rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzonych do Chorwacji z krajów trzecich przed dniem 1 lipca 2013 r. (Dz.U. L 164 z 18.6.2013, s. 25).”;

3. pod nagłówkiem „AKTY, KTÓRE PAŃSTWA EFTA I URZĄD NADZORU EFTA UWZGLĘDNIAJĄ W NALEŻYTY SPOSÓB” w części 4.2 po pkt 58 (decyzja Komisji 2007/17//WE) dodaje się następujący punkt w brzmieniu:

„59. **32013 D 0346**: decyzja wykonawcza Komisji 2013/346/UE z dnia 28 czerwca 2013 r. zatwierdzająca plan przedłożony przez Chorwację w celu zatwierdzenia zakładów do wewnątrzunijnego handlu drobiem i jajami wylęgowymi na podstawie dyrektywy Rady 2009/158/WE (Dz.U. L 183 z 2.7.2013, s. 12).

Niniejszego aktu nie stosuje się do Islandii.”;

4. w pozycji „AKTY, KTÓRE PAŃSTWA EFTA I URZĄD NADZORU EFTA UWZGLĘDNIAJĄ W NALEŻYTY SPOSÓB” po pkt 48 (decyzja wykonawcza Komisji 2013/764/UE) w części 3.2 dodaje się punkt w brzmieniu:

„49. **32013 D 0347**: decyzja wykonawcza Komisji 2013/347/UE z dnia 28 czerwca 2013 r. zatwierdzająca przedłożone przez Chorwację plany gotowości dotyczące kontroli określonych chorób zwierząt (Dz.U. L 183 z 2.7.2013, s. 13).

Niniejszego aktu nie stosuje się do Islandii.”

Artykuł 9

Teksty rozporządzeń (UE) nr 481/2013, (UE) nr 517/2013, (UE) nr 519/2013 i (UE) nr 68/2014 oraz dyrektyw 2013/15/UE, 2013/16/UE, 2013/17/UE, 2013/18/UE, 2013/20/UE, 2013/21/UE, 2013/22/UE, 2013/23/UE, 2013/24/UE, 2013/25/UE i 2013/26/UE, a także decyzji wykonawczych 2013/290/UE i 2013/291/UE w języku islandzkim i norweskim oraz rozporządzenia (UE) nr 656/2013 i decyzji wykonawczych 2013/346/UE i 2013/347/UE w języku norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 10

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po dniu, w którym dokonano ostatniej notyfikacji przewidzianej w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*), lub z dniem wejścia w życie Umowy o rozszerzeniu EOG, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Do dnia wejścia w życie Umowy o rozszerzeniu EOG niniejszą decyzję stosuje się tymczasowo od dnia jej przyjęcia.

Jakikolwiek wymóg konstytucyjny, zgłoszony przez którąkolwiek z Umawiających się Stron w odniesieniu do decyzji przyjętych przez Wspólny Komitet EOG, o których mowa w art. 1, pozostaje nienaruszony postanowieniami niniejszej decyzji.

Artykuł 11

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 lipca 2014 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Kurt JÄGER
Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

ZAŁĄCZNIK I

USTALENIA PRZEJŚCIOWE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4 NINIEJSZEJ DECYZJI

W załączniku XIII (Transport) do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

w pkt 25a (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009) dodaje się co następuje:

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w załącznikach do Aktu przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r. dla Chorwacji (załącznik V, rozdział 7, punkt 2).”;

w załączniku XX (Środowisko) do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1) w pkt 1f (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/1/WE) dodaje się co następuje:

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w załącznikach do Aktu przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r. dla Chorwacji (załącznik V, rozdział 10, sekcja V, pkt 3).”;

2) w pkt 14c (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/50/WE) dodaje się, co następuje:

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w załącznikach do Aktu przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r. dla Chorwacji (załącznik V, rozdział 10, sekcja II).”;

w protokole 47 (sprawie zniesienia barier technicznych w handlu winem) do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

przed tekstem dostosowania w pkt 8 (rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007) dodatku 1 dodaje się, co następuje:

„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w załącznikach do Aktu przystąpienia z dnia 9 grudnia 2011 r. dla Chorwacji (załącznik V, rozdział 4, punkt 3).”.

—

ZAŁĄCZNIK II

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 5 UST. 1 NINIEJSZEJ DECYZJI

W następujących miejscach załączników i protokołów do Porozumienia EOG dodaje się tiret, o którym mowa w art. 5 ust. 1:

w załączniku I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne):

A. w rozdziale I (Sprawy weterynaryjne):

- w pkt 7b w części 1.1 (rozporządzenie Rady (WE) nr 21/2004),
- w pkt 7c w części 1.1 (rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 10 w części 1.1 (rozporządzenie (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 11 w części 1.1 (rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 12 w części 1.1 (rozporządzenie (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 17 w części 6.1 (rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 8b w części 7.1 (rozporządzenie (WE) nr 2160/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 12 w części 7.1 (rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady);

B. w rozdziale II (Pasze):

- w pkt 31j (rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady);

w załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja):

A. w rozdziale I (Pojazdy silnikowe):

- w pkt 45zy (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 78/2009;

B. w rozdziale XI (Wyroby włókiennicze):

- w pkt 4d (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1007/2011);

C. w rozdziale XII (Środki spożywcze):

- w pkt 54zzzi (rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady);

D. w rozdziale XV (Substancje niebezpieczne):

- w pkt 12zc (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 12zze (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008);

w załączniku VI (Zabezpieczenie społeczne):

- w pkt 1 (rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady);

w załączniku XIII (Transport):

- w pkt 1 (rozporządzenie (EWG) nr 1108/70 Rady),
- w pkt 5 (decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 661/2010/UE),
- w pkt 19a (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1071/2009),
- w pkt 21 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 3821/85),
- w pkt 25 a (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009),

- w pkt 32 a (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1073/2009),
- w pkt 39 (rozporządzenie (EWG) nr 1192/69 Rady);

w załączniku XX (Środowisko):

- w pkt 1ea (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1221/2009);

w załączniku XXI (Statystyka):

- w pkt 1 (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 295/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 7f (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 70/2012),
- w pkt 7h (rozporządzenie (WE) nr 437/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 18i (rozporządzenie (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 19d (rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96),
- w pkt 19dc (rozporządzenie (WE) nr 1221/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 19o (rozporządzenie (WE) nr 501/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 19q (rozporządzenie Rady (WE) nr 1222/2004),
- w pkt 19t (rozporządzenie (WE) nr 1161/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 19x (rozporządzenie (WE) nr 716/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 25 (rozporządzenie (WE) nr 1921/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 25 a (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009),
- w pkt 25b (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 217/2009),
- w pkt 25c (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2009);

w załączniku XXII (Prawo spółek):

- w pkt 10a (rozporządzenie Rady (WE) nr 2157/2001);

w Protokole 26 w sprawie uprawnień i funkcji Urzędu Nadzoru EFTA w dziedzinie pomocy państwa:

- w art. 2 ust. 1 (rozporządzenie Rady (WE) nr 659/1999).

ZAŁĄCZNIK III

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 5 UST. 2 NINIEJSZEJ DECYZJI

W następujących miejscach załączników i protokołów do Porozumienia EOG dodaje się tiret, o którym mowa w art. 5 ust. 2:

w rozdziale I (Sprawy weterynaryjne) załącznika I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne):

- w pkt 39 części 1.2 (decyzja Komisji 2009/821/WE),
- w pkt 115 części 1.2 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 136/2004),
- w pkt 141 części 1.2 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 911/2004),
- w pkt 33 części 2.2 i pkt 85 części 4.2 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 504/2008),
- w pkt 86 części 4.2 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1251/2008),
- w pkt 39 części 6.2 (decyzja Komisji 98/536/WE),
- w pkt 14 części 7.2 (decyzja Komisji 98/179/WE),
- w pkt 49 części 7.2 (decyzja Komisji 2007/453/WE),
- w pkt 4 części 9.2 (decyzja Komisji 2006/778/WE);

w załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja):

A. w rozdziale I (Pojazdy silnikowe):

- w pkt 45zr (rozporządzenie Komisji (WE) nr 706/2007),
- w pkt 45zu (rozporządzenie Komisji (WE) nr 692/2008),
- w pkt 45zze (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1008/2010),
- w pkt 45zzh (rozporządzenie Komisji (UE) nr 109/2011),
- w pkt 45zzl (rozporządzenie Komisji (UE) nr 582/2011),
- w pkt 45zzm (rozporządzenie Komisji (UE) nr 406/2010),

B. w rozdziale XV (Substancje niebezpieczne):

- w pkt 12 l (decyzja Komisji 2000/657/WE),
- w pkt 12zze (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008);

w załączniku X (Usługi ogólne):

- w pkt 1b (decyzja Komisji 2009/767/WE),

w załączniku XIII (Transport):

- w pkt 37da (decyzja Komisji 2007/756/WE),
- w pkt 42gb (rozporządzenie Komisji (UE) nr 36/2010),

w załączniku XX (Środowisko):

- w pkt 32cb (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1418/2007),

w załączniku XXI (Statystyka):

- w pkt 1k (rozporządzenie Komisji (WE) nr 250/2009),
- w pkt 1 l (rozporządzenie Komisji (WE) nr 251/2009),
- w pkt 4ca (rozporządzenie Komisji (WE) nr 772/2005),
- w pkt 7bb (decyzja Komisji 2008/861/WE),
- w pkt 7i (rozporządzenie Komisji (WE) nr 1358/2003),
- w pkt 18wb (rozporządzenie Komisji (WE) nr 912/2013),
- w pkt 19s (rozporządzenie (WE) nr 184/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady);

w załączniku XXII (Prawo spółek):

- w pkt 10fd (decyzja Komisji 2011/30/UE),

w Protokole 21 w sprawie wdrażania zasad konkurencji mających zastosowanie do przedsiębiorstw:

- w art. 3 w pkt 1(2) (rozporządzenie Komisji (WE) nr 802/2004),
- w art. 3 w pkt 1(4) (rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004);

w Protokole 47 sprawie zniesienia barier technicznych w handlu winem:

- w dodatku 1 w pkt 11 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 607/2009).

—

ZAŁĄCZNIK IV

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 1 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 1, wprowadza się w następujących miejscach załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG:

A. w rozdziale I (Pojazdy silnikowe):

- w pkt 2 (dyrektywa Rady 70/157/EWG),
- w pkt 4 (dyrektywa Rady 70/221/EWG),
- w pkt 8 (dyrektywa Rady 70/388/EWG),
- w pkt 10 (dyrektywa Rady 71/320/EWG),
- w pkt 11 (dyrektywa Rady 72/245/EWG),
- w pkt 14 (dyrektywa Rady 74/61/EWG),
- w pkt 16 (dyrektywa Rady 74/408/EWG),
- w pkt 17 (dyrektywa Rady 74/483/EWG),
- w pkt 19 (dyrektywa Rady 76/114/EWG),
- w pkt 22 (dyrektywa Rady 76/757/EWG),
- w pkt 23 (dyrektywa Rady 76/758/EWG),
- w pkt 24 (dyrektywa Rady 76/759/EWG),
- w pkt 25 (dyrektywa Rady 76/760/EWG),
- w pkt 26 (dyrektywa Rady 76/761/EWG),
- w pkt 27 (dyrektywa Rady 76/762/EWG),
- w pkt 29 (dyrektywa Rady 77/538/EWG),
- w pkt 30 (dyrektywa Rady 77/539/EWG),
- w pkt 31 (dyrektywa Rady 77/540/EWG),
- w pkt 32 (dyrektywa Rady 77/541/EWG),
- w pkt 36 (dyrektywa Rady 78/318/EWG),
- w pkt 39 (dyrektywa Rady 78/932/EWG),
- w pkt 45r (dyrektywa 94/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45t (dyrektywa 95/28/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45y (dyrektywa 2001/85/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45za (dyrektywa 2002/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45zc (dyrektywa 2003/97/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45zx (dyrektywa 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45zsz (dyrektywa 2000/40/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 45zst (dyrektywa 2001/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady);

- B. w rozdziale II (Ciągniki rolnicze i leśne):
- w pkt 11 (dyrektywa 2009/57/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
 - w pkt 13 (dyrektywa Rady 78/764/EWG),
 - w pkt 17 (dyrektywa 2009/75/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
 - w pkt 20 (dyrektywa Rady 86/298/EWG),
 - w pkt 22 (dyrektywa Rady 87/402/EWG),
 - w pkt 23 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/144/WE),
 - w pkt 28 (dyrektywa 2003/37/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
 - w pkt 29 (dyrektywa 2000/25/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
 - w pkt 31 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/64/WE);
- C. w rozdziale XIX (Ogólne przepisy w dziedzinie barier technicznych w handlu):
- w pkt 3e (dyrektywa 94/11/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

ZAŁĄCZNIK V

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 2 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 2, wprowadza się w następujących miejscach załącznika XVI (Zamówienia) do Porozumienia EOG:

- w pkt 2 (dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 4 (dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 5c (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/81/WE).

ZAŁĄCZNIK VI

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 3 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 3, wprowadza się w następującym miejscu załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG:

- w pkt 21ar (dyrektywa 2001/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).
-

ZAŁĄCZNIK VII

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 4 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 4, wprowadza się w następującym miejscu załącznika IV (Energia) do Porozumienia EOG:

- w pkt 41 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/28/WE).

ZAŁĄCZNIK VIII

CZĘŚĆ I

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 5 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 5, wprowadza się w następujących miejscach załączników do Porozumienia EOG: w rozdziale I (Sprawy weterynaryjne) załącznika I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne):

- w pkt 4 w części 1.1 (dyrektywa Rady 97/78/WE),
- w pkt 1a w części 3.1 (dyrektywa Rady 2003/85/WE),
- w pkt a w części 3.1 (dyrektywa Rady 2000/75/WE),
- w pkt 1 w części 4.1 (dyrektywa Rady 64/432/EWG),
- w pkt 2 w części 4.1 (dyrektywa Rady 91/68/EWG),
- w pkt 6a w części 5.1 (dyrektywa Rady 2002/99/WE),
- w pkt 2 w części 7.1 (dyrektywa Rady 96/23/WE),
- w pkt 8a w części 7.1 (dyrektywa 2003/99/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 2 w części 8.1 (dyrektywa Rady 2009/156/WE);

w załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale XII (Środki spożywcze):

- w pkt 18 (dyrektywa 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 47 (dyrektywa Rady 89/108/EWG).

CZĘŚĆ II

INNE ZMIANY KONIECZNE ZE WZGLĘDU NA PRZYSTĄPIENIE

Tekst dostosowania b) w pkt 4 (dyrektywa Rady 97/78/WE) w części 1.1 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG otrzymuje brzmienie:

- „29. Terytorium Republiki Islandii.
- 30. Terytorium Królestwa Norwegii, z wyjątkiem Svalbard.”.

ZAŁĄCZNIK IX

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 6 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 6, wprowadza się w następujących miejscach rozdziału XV (Substancje niebezpieczne) załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG:

- w pkt 1 (dyrektywa Rady 67/548/EWG),
- w pkt 12r (dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

ZAŁĄCZNIK X

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 7 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 7, wprowadza się w następujących miejscach załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG:

- w pkt 13 (dyrektywa Rady 92/106/EWG),
- w pkt 18a (dyrektywa 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 24c (dyrektywa Rady 1999/37/WE),
- w pkt 24f (dyrektywa 2006/126/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 36a (dyrektywa 2003/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 46a (dyrektywa Rady 91/672/EWG),
- w pkt 47a (dyrektywa 2006/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).

ZAŁĄCZNIK XI

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 8 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 8, wprowadza się w następującym miejscu załącznika IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG:

- w pkt 1 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/138/WE).

ZAŁĄCZNIK XII

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 9 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 9, wprowadza się w następujących miejscach załącznika XXII (Prawo spółek) do Porozumienia EOG:

- w pkt 1 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/101/WE),
- w pkt 2 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/30/UE);
- w pkt 3 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/35/UE);
- w pkt 4 (czwarta dyrektywa Rady 78/660/EWG),
- w drugim tiret (siódma dyrektywa Rady 83/349/EWG) w pkt 4 (czwarta dyrektywa Rady 78/660/EWG),
- w pkt 9 (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/102/WE).

ZAŁĄCZNIK XIII

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 10 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 10, wprowadza się w następujących miejscach załącznika VII (Uznawanie kwalifikacji zawodowych) do Porozumienia EOG:

- w pkt 1 (dyrektywa 2005/36/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 2 (dyrektywa Rady 77/249/EWG),
- w pkt 2 a (dyrektywa 98/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady),
- w pkt 4 (dyrektywa Rady 74/557/EWG).

ZAŁĄCZNIK XIV

LISTA, O KTÓREJ MOWA W ART. 6 UST. 11 NINIEJSZEJ DECYZJI

Tiret, o którym mowa w art. 6 ust. 11, wprowadza się w następujących miejscach rozdziału XII (Środki spożywcze) załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG:

- w pkt 54w (dyrektywa Komisji 1999/21/WE),
 - w pkt 54zzzv (dyrektywa Komisji 2006/141/WE).